

Số: 05/2023/QĐCNHGT-DS

Cao Phong, ngày 31 tháng 5 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34, và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;  
Căn cứ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của: Ông Vương Văn Hà và bà Lê Thị H, ông Bùi Văn M, bà Bùi Thị B;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc: Tranh chấp hợp đồng tín dụng, đề ngày 04 tháng 5 năm 2023 của Quỹ Tín dụng nhân dân Chăm Mát;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 5 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

**- Người khởi kiện: Quỹ tín dụng nhân dân Chăm Mát.**

Địa chỉ trụ sở: Số 16, Đường Lý Thường Kiệt, phường Dân chủ, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Trần Văn T Chức vụ: Chủ tịch HĐQT.

Người đại diện theo ủy quyền:

1. Ông Đoàn Trung D - Chức vụ: UV. HĐQT, Giám đốc điều hành.

2. Ông Vương Văn H - Chức vụ: TV.BKS, Trưởng kiểm toán nội bộ.

(Theo Văn bản ủy quyền số 01-2021/GUQ-HĐQT, ngày 17/3/2021 và Giấy ủy quyền ngày 28/12/2022).

**- Người bị kiện:**

1. Bà Lê Thị H, sinh năm 1979;

Nơi cư trú: Tổ 4, phường Thống Nhất, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

2. Ông Bùi Văn M, sinh năm 1957;

Nơi cư trú: Khu 2, thị trấn Cao Phong, huyện Cao Phong, tỉnh Hòa Bình.

**Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:**

Bà Bùi Thị B, sinh năm 1959;

Nơi cư trú: Khu 2, thị trấn Cao Phong, huyện Cao Phong, tỉnh Hòa Bình.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 5 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1.** Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15/5/2023 cụ thể như sau:

Bà Lê Thị H và ông Bùi Văn M phải liên đới trả cho Quỹ tín dụng nhân dân Chăm Mát số tiền tính đến ngày 04/5/2023 là 1.705.869.800đ (*Một tỷ bảy trăm linh năm triệu tám trăm sáu mươi chín nghìn tám trăm đồng*), trong đó:

Nợ gốc: 700.000.000 đồng (*Bảy trăm triệu đồng*);

Lãi suất trong hạn: 401.291.700 đồng (*Bốn trăm linh một triệu hai trăm chín một nghìn bảy trăm đồng*);

Lãi suất quá hạn: 604.578.100 đồng (*Sáu trăm linh tư triệu năm trăm bảy tám nghìn một trăm đồng*);

Phương án trả nợ cụ thể như sau:

- Tính đến ngày 20 tháng 12 năm 2023 (dương lịch) trả 100.000.000 đồng;
- Tính đến ngày 20 tháng 12 năm 2024 (dương lịch) trả 300.000.000 đồng;
- Tính đến ngày 20 tháng 12 năm 2025 (dương lịch) trả 300.000.000 đồng và tất toán khoản vay gốc và lãi suất.

Bà Lê Thị H và ông Bùi Văn M phải có trách nhiệm liên đới trả cho Quỹ tín dụng nhân dân Chăm Mát số tiền lãi theo hợp đồng đã ký kết cho đến khi trả hết số nợ gốc.

Nếu bà Lê Thị H và ông Bùi Văn M không thực hiện như đã thỏa thuận thì Quỹ tín dụng nhân dân Chăm Mát có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án dân sự phát mại tài sản thế chấp giữa Quỹ tín dụng nhân dân Chăm Mát với ông Bùi Văn M và bà Bùi Thị B theo hợp đồng thế chấp số 8239/HĐTC, ngày 07/8/2017, để đảm bảo thực hiện cho khoản vay.

**2.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND huyện Cao Phong;
- THADS huyện Cao Phong;
- Đương sự;
- Lưu: Hồ sơ. D

**THẨM PHÁN****Nguyễn Thị Thu Hà**